

TECT Aerospace Everett



Límite del Sitio desde el este, 2933 109th St SW, Everett, Condado de Snohomish

Se aceptarán comentarios:

Del 24 de abril al 23 de mayo del 2023

Someta sus comentarios::

En Línea:

<https://bit.ly/Ecology-TECT-Aero-Comments>

Por correo a:

David Unruh, Gestor del Sitio
 WA Department of Ecology
 PO Box 330316
 Shoreline, WA 98133-9716
David.Unruh@ecy.wa.gov
 206-459-6287

Revisión de documentos:

<https://bit.ly/Ecology-TECT-Aero>

Department of Ecology
 Northwest Regional Office
 15700 Dayton Ave N
 Shoreline, WA 98133

Everett Public Library
 Sucursal principal: 425-257-8000
 Sucursal de Evergreen: 425-257-8250

Información del sitio:

Identificación del Sitio de
 Instalación: 17392
 Identificación del Sitio de
 Limpieza: 12071

Contacto de alcance para el público:

Kristen Forkeutis
 Especialista de Alcance
Kristen.Forkeutis@ecy.wa.gov
 425-240-4353

Documentos listos para la revisión del público

El Departamento de Ecología (Ecología) lo invita a comentar sobre una Orden Acordada (acuerdo legal) y un Plan de Participación para el Público para el sitio de limpieza de TECT Aerospace Everett (Sitio). El Sitio está ubicado en la porción sureste de Paine Field en el Sur de Everett donde actividades históricas, incluyendo operaciones de manufactura aérea, han resultado en la presencia de contaminantes en el suelo, el agua subterránea, y el gas en el subsuelo.

La Orden Acordada requiere que el Condado de Snohomish (Condado), una Entidad Posiblemente Responsable (PLP; por sus siglas en inglés), prevenga que la contaminación existente impacte la salud humana y el medioambiente investigando y abordando la contaminación bajo la Ley Modelo para el Control de Sustancias Tóxicas (MTCA; por sus siglas en inglés).

Los siguientes documentos están disponibles para revisión y comentarios:

- **Orden Acordada:** un acuerdo legal entre Ecología y el PLP exigiéndoles que implementen la limpieza en el Sitio.
- **Plan de Participación para el Público:** Un documento explicando cómo la gente puede participar en el proceso de limpieza.

Para más información

1. **Visite el sitio web de Ecología:** <https://bit.ly/Ecology-TECT-Aero>
2. **Comuníquese con Ecología:** Llame o envíe un correo electrónico al personal listado a la izquierda.

Español: Para obtener una traducción de este documento en español, visite nuestro sitio web (<https://bit.ly/Ecology-TECT-Aero>) o comuníquese con Kristen Forkeutis al 425-240-4353.

Tiếng Việt: Để có bản dịch của tài liệu này bằng tiếng Việt, xin vui lòng truy cập trang mạng của chúng tôi (<https://bit.ly/Ecology-TECT-Aero>) hoặc gọi Kristen Forkeutis số 425-240-4353.

Русский язык: Чтобы получить перевод этого документа на русский язык, посетите наш сайт (<https://bit.ly/Ecology-TECT-Aero>) или позвоните Kristen Forkeutis по номеру 425-240-4353.

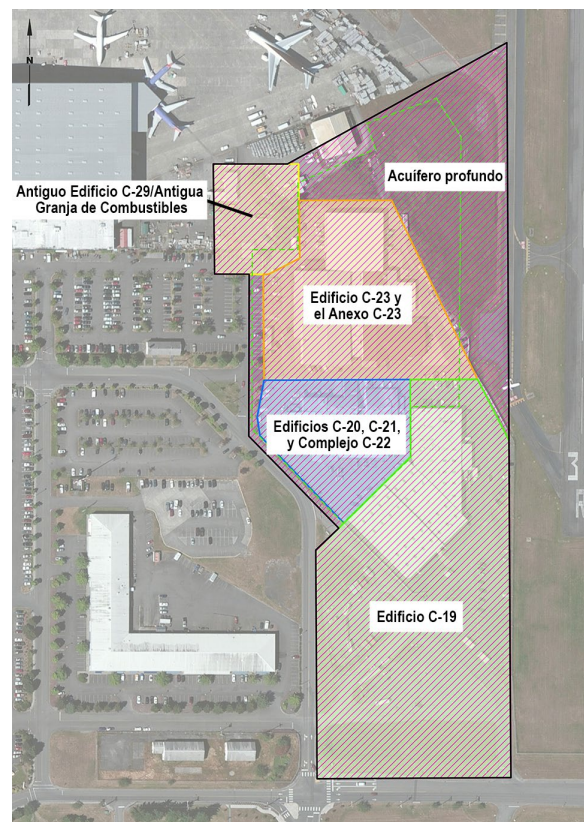
Ubicación y trasfondo

TECT Aerospace Everett está ubicado en, y en las inmediaciones de 2933 109th St SW en Everett, WA, 98204 (el Sitio). Este Sitio de 39 acres está ubicado en la porción sureste de Paine Field en el Sur de Everett y está zonificado para uso industrial ligero. El Sitio es propiedad de el Condado y está arrendado actualmente para el uso de varias operaciones de manufactura aeroespacial. La historia del Sitio es la siguiente:

- **1936:** Es desarrollado como un campo aéreo del condado por un programa federal.
- **1940-1948:** Adquirido por la milicia de los EE. UU. Usado por el Cuerpo Aéreo del Ejército de EE. UU como una base aérea llamada Paine Field.
- **1948-1968:** Conjuntamente ocupada y usada por el Condado y la Fuerza Aérea de los EE. UU. Remodelada para operaciones de manufactura aeroespacial por el Condado.
- **1968-Present:** Manejada y operada por el Condado.

El Sitio consiste en una serie de edificios antiguos y existentes ubicados en el Snohomish County Airport (Paine Field):

- **El Edificio C-19** fue construido en el 1979 y fue primordialmente utilizado para manufactura aeroespacial. Actualmente es utilizado para manufactura aeroespacial, espacio de almacenamiento, y fabricación en metales.
- **Edificios C-20, C-21, C-22, y C-23** fueron construidos entre los 1940s y los finales de los 1980s y fueron usados como barracas, almacenes, y para manufactura aeroespacial. Hoy en día, estos edificios están desocupados y están programados para demolición en el 2023.
- **El Edificio C-29/Antigua Granja de Combustibles** fue construido antes del 1947 para el almacenamiento de sustancias químicas de fluidos de aviación. El Edificio C-29 fue usado para la fabricación de metal de 1965-1966 y demolido en 1996.



Vista aérea del Sitio TECT Aerospace Everett

Investigación del Sitio y contaminación

Muchas investigaciones ambientales han sido conducidas en el Sitio desde principios de los 1990s. El enfoque de estas evaluaciones fue identificar contaminantes en el suelo, agua subterránea, y gases atrapados en el suelo (gas en el suelo). Las siguientes clases de contaminantes fueron encontradas excediendo los niveles máximos permitidos bajo MTCA.:

- **Compuestos orgánicos volátiles clorinados (CVOCs; por sus siglas en inglés):** percloroetileno, (PCE, por sus siglas en inglés), tricloroetileno (TCE, por sus siglas en inglés), cis-1,2-dicloroetano (cis-1,2 DCE; por sus siglas en inglés) y cloruro de vinilo (VC; por sus siglas en inglés)
- **Hidrocarburos de petróleo:** Hidrocarburos de petróleo totales en los rangos de gasolina (TPH-G; por sus siglas en inglés), diésel (TPH-D; por sus siglas en inglés) y aceite (TPH-O; por sus siglas en inglés), benceno
- **Metales:** arsénico y cromo

En el 1997 y durante una evaluación de datos, Ecología determinó que este Sitio presenta un riesgo menor a moderado. Los rasgos de riesgo son basados en el tipo de contaminación identificada en el Sitio y los riesgos potenciales a la salud humana y el medioambiente. Una revisión a la Evaluación de Riesgos del Sitio está programada para el 2024, al completar la caracterización del sitio.

Trabajos de limpieza previos

Tanques de Almacenamiento Soterrados: En el 1992, en el Edificio C-29, un tanque de almacenamiento soterrado (UST; por sus siglas en inglés) de 12,000 galones—usado para el almacenamiento de combustible de aviación—fue removido en conjunto a 100 yardas cúbicas de suelo contaminado. La remoción de un UST adicional de 12,000 galones fue planeada pero no se pudo encontrar.

Excavación de suelo contaminado: En el 2011, en el Edificio C-19, suelo contaminado con TPH-D y TPH-O de poca profundidad fue excavado en varias áreas limitadas debajo del edificio. Ecología emitió una carta de no acción adicional a esta porción del Sitio en el 2013 para suelo contaminado con hidrocarburos de petróleo.

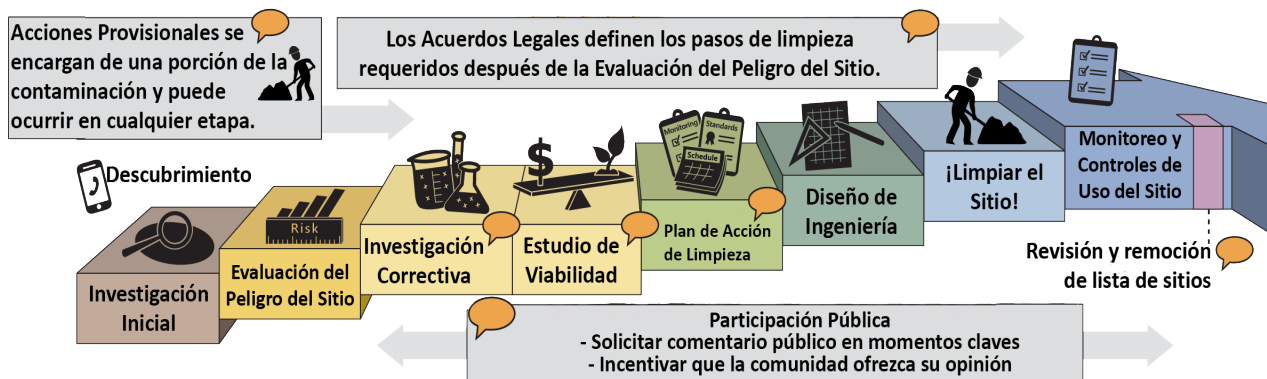
Proceso de limpieza de Ecología

La Ley Modelo para el Control de Sustancias Tóxicas (MTCA, por sus siglas en inglés [Chapter 70.105D RCW](#)¹) es la ley de limpieza ambiental del estado de Washington. Esta provee los requisitos para la limpieza de sitios contaminados y establece los estándares para proteger la salud humana y el medioambiente. Ecología implementa [el proceso de limpieza de MTCA](#)² y supervisa las limpiezas.

[El proceso de limpieza de MTCA](#)³ se completa en pasos (ver la gráfica abajo) a lo largo de un tiempo variado.



Barrenos de suelo e instalación de pozos, Edificio C-29, noviembre del 2022



¿Qué pasará a continuación?

Periodo de comentario para el público, del 24 de abril al 23 de mayo del 2023:

- Se proveerán 30 días para que el público revise y comente acerca de la Orden Acordada y el Plan de Participación para el Público.
- Si diez o más personas solicitan una asamblea pública acerca de los documentos mencionados arriba, Ecología dará aviso y llevará a cabo una asamblea para la comunidad.

2023 y más adelante:

- Ecología revisará y considerará todos los comentarios recibidos y responderá respectivamente. Si no se le hacen cambios a la Orden Acordada o al Plan de Participación para el Público, Ecología finalizará los documentos.
- Si es necesario, el Condado trabajará en la Investigación Correctiva, el Estudio de Viabilidad, el Borrador Preliminar del Plan de Acción de Limpieza, y el Plan de Trabajo para la Acción Provisional. Cada uno de estos documentos estarán disponibles para la revisión y comentario del público.

¹ <https://apps.ecology.wa.gov/publications/publications/9406.pdf>

² <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Rules-directing-our-cleanup-work/Model-Toxics-Control-Act>

³ <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-process>

Toxics Cleanup Program
PO Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716

Sitio de Limpieza TECT Aerospace Everett

Revise los documentos y entregue sus comentarios



Límite de Sitio desde el este

Periodo de comentario público

Del 24 de abril al 23 de mayo del 2023

<https://bit.ly/Ecology-TECT-Aero>

Información en español incluida

Thông tin bằng tiếng Việt

Включена информация на русском языке

Acomodación ADA: Para solicitar una acomodación tipo ADA, llame por teléfono a Ecología al 425-240-4353, envíe un correo electrónico a Kristen.Forkeutis@ecy.wa.gov, o visite ecology.wa.gov/Accessibility. Para el Servicio de Retransmisión de Washington o TTY llamen al 711 o al 877-833-6341.